



Powiat Wrocławski

Znak sprawy: SP.PR.272.55.2012

PYTANIA I ODPOWIEDZI DO TREŚCI ZAPYTANIA OFERTOWEGO

Dotyczy zapytania ofertowego na *zaprojektowanie, wykonanie i dostawę publikacji albumowej promującej walory przyrodnicze powiatu wrocławskiego pt. „Powiat Wrocławski w zgodzie z naturą”*.

Zamawiający – Powiat Wrocławski reprezentowany przez Zarząd Powiatu Wrocławskiego informuje, że w dniu 4.07.2012 r. wpłynęły następujące pytania dotyczące zapytania ofertowego:

Pytanie 1:

Proszę określić czy wszyscy Wykonawcy powinni zastosować następujące założenia:

- Format publikacji – zbliżony do kwadratu (25x23 cm)
- Liczba stron 96 + okładka
- Środki – papier kreda błysk 150 g, druk 4+4
- Okładka – oklejka na kredzie 135 g/m² + tektura introligatorska 2,5 mm
- Druk 4+1, folia matowa + lakier UV 1 + 0, wyklejka w jednym kolorze, grzbiet prosty, kapitałka biała
- Oprawa – twarda, szyto klejona po krótkim boku
- Wersje językowe – język polski, angielski, niemiecki, występujący równolegle
- Ponadto ustalono, że tekstu do tłumaczenia na język angielski i niemiecki będzie do 3 stron obliczeniowych w każdej wersji językowej (jedna strona obliczeniowa 1500 znaków ze spacjami). Z rozmowy wynikało, że tłumaczeniu podlegają tylko opisy do zdjęć w całej publikacji oraz słowo wstępu

Odpowiedź:

Informacje precyzujące zakres przedmiotu zamówienia (pkt 1.2.1, 1.2.2 Zapytania ofertowego):

- Format publikacji około 25 x 23 cm – dopuszczalny margines +/- 1 cm
- Liczba stron 100 (96 + okładka);
- Środki – papier kreda błysk 150 g, druk CMYK 4+4;
- Okładka druk CMYK 4+0 + folia matowa + lakier UV; oklejka na kredzie min. 135 g/m² + tektura introligatorska min. 2 mm
- Oprawa (Okładka) – twarda szyto klejona (łączona przy krótszej krawędzi – klejona po krótkim boku);



ul. Tadeusza Kościuszki 131
50-440 Wrocław
tel. + 48 / 71/ 72 21 700, fax + 48 / 71/ 72 21 706
e-mail: starostwo@powiatwroclawski.pl





Powiat Wrocławski

- Wyklejka bez zadruku 4+0;
- Album powinien zawierać trzy wersje językowe występujące równoległe – polską, angielską i niemiecką. Tekst tłumaczenia dotyczy słowa przewodniego (ok. 1 strona w języku polskim) + podpisy pod zdjęciami w całej publikacji.

Pytanie 2:

W nawiązaniu do załącznika nr 1 zapytania ofertowego należy określić kwotę netto, stawkę podatku VAT oraz kwotę brutto. Biorąc pod uwagę przedmiot zamówienia oraz możliwość nadania numeru ISBN przez Wydawcę zasadnym jest powiększenie kwoty netto o preferencyjną stawkę podatku VAT w wysokości 5%. Jednakże Zamawiające oczekuje na podanie kwot poszczególnych etapów, łączenie z określeniem wysokości stawki podatku VAT i kwoty brutto. Rozdzielenie całej kwoty netto na poszczególne wymienione w tabeli etapy powoduje, że Wykonawca jest zmuszony traktować je jako usługę i w związku z tym zastosować 23% podatku VAT. A to z kolei spowoduje, że kwota brutto z tabeli będzie znacząco różniła się od kwoty brutto określonej powyżej tabeli. Prosimy o jednoznaczne określenie zapisów, tak żeby każdy potencjalny Wykonawca mógł przystąpić na jednakowych warunkach do przedstawionego przez Państwa postępowania. Proponujemy wyłączenie z formularza ofertowego tabeli z wymienionymi poszczególnymi etapami wykonania zamówienia.

Odpowiedź:

Zastosowany wymóg prezentacji kosztów (tabela przedstawiona w załączniku nr 1 do zapytania ofertowego) podyktowany jest wytycznymi przedstawionymi w Instrukcji rozliczenia środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu udzielonych podmiotom na dofinansowanie zadań (załącznik do uchwały Rady Nadzorczej WFOŚiGW we Wrocławiu nr 10/2011 z dnia 18.02.2011 r. „Zasady dofinansowania ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu zadań z zakresu edukacji ekologicznej”), co uniemożliwia wyłączenie z formularza ofertowego ww. podziału kosztów przedstawionych za pomocą tabeli. Ponadto informuję, że przy wyborze oferty decyduje ostateczna kwota brutto przedstawiona na formularzu ofertowym, natomiast sama tabela ma jedynie charakter pomocniczy.

STAROSTA
Andrzej Szawan
Andrzej Szawan

